

Davranış Kuralları ATALIAN

ATALIAN GLOBAL SERVICES

Yürürlük tarihi: 01.12.2023

Versiyon 2

Kapsam: Grup

İçindekiler

CEO'nun Mesajı.....	3
Genel Sekreterin Mesajı.....	4
Neden Davranış Kuralları?.....	5
Davranış Kuralları Nedir?	6
Bu Kurallar kimin içindir?.....	6
Bu Davranış Kuralları Nasıl Kullanılır.....	7
Yolsuzlukla Mücadele.....	8
Yolsuzluk nedir?	8
ATALIAN Grubunun bu konudaki pozisyonu nedir?.....	9
Yolsuzluğa ilişkin pratik örnekler.....	10
Hediyeler ve Davetler.....	11
İşlerin Kolaylaştırılmasına Yönelik Ödemeler.....	12
Nüfuz ticareti.....	13
Himaye ve sponsorluk.....	14
Çıkar çatışmaları.....	15
Çıkar temsili.....	16
Bildirim sistemi.....	17

CEO'nun Mesajı



Frédéric BAVEREZ
ATALIAN CEO'su

Bu Davranış Kuralları, bütün ATALIAN çalışanları ve paydaşları için bir referans noktası görevi görmektedir. Grubun değerlerini ve davranış ile eylem kurallarını ana hatlarıyla belirtmekte olan bu belge, şirketin internet ve intranet sitelerinde mevcuttur. Değerler, ekonomik, sosyal ve çevresel performansımızın temelini oluşturmaktadır. Özellikle müşterilerimize güvence verilmesi ile yeteneklerin şirketimize çekilmesi ve elde tutulmasına yardımcı olmak suretiyle, işimizin sürdürülebilir büyümesini sağlamak için gerekli olduğundan dolayı, uyumluluk açısından örnek ve kusursuz olmamız bizim için çok önemlidir. Bu bağlamda, dürüstlüğümüz açıkça bir rekabet faktörüdür.

Kanaatlerimizin ötesinde, çalışanlarımıza bireysel ve kolektif olarak itibarımızın koruyucusu olduklarını hatırlatmak isterim.

Bu Davranış Kuralları, değerlerimize saygı duymanın, yürürlükteki yasa ve düzenlemelere sıkı bir şekilde uymanın yanı sıra, her türlü dolandırıcılık veya yolsuzluğun reddedilmesi anlamına geldiğini bize hatırlatmaktadır. Bu belgede, davranış kurallarımız, bağlı olduğumuz uluslararası normlar ve standartlar ile bunun sonucunda paydaşlarımıza verdiğimiz taahhütler ortaya konulmaktadır. Her koşulda ve bütün ülkelerde davranışlarımıza ilham vermesi ve rehberlik etmesi gereken mesleki etik ilkelerini açıkça belirliyoruz.

Bütün iş ve coğrafi bölümlerimizden, değerlerimizi ve zorunlu taahhütlerimizi, bunlara uygunluk sağlamak amacıyla en etkili buldukları şekilde, ekiplerine geniş ve kapsamlı bir şekilde bildirmelerini istiyorum. Ayrıca tüm paydaşlarımızı değerlerimize saygı duymaya ve dürüstlük kurallarının titizlikle uygulanması için birlik olmak üzere bizimle iş birliği yapmaya davet ediyorum.

Kamu ve özel müşterilerimizin, tedarikçilerimizin, ortaklarımızın, hissedarlarımızın ve çalışanlarımızın güvenini kazanmaya devam etmek için her birinizden bu belgeyi benimsemenizi bekliyorum. Bu Kuralların herhangi bir şekilde ihlal edildiğini fark etmeniz durumunda, dürüstlük ve etik değerlerini en üst seviyeye yükseltmek için, bu ihlali <https://fr.ethicslineatalian.com> adresine bildirmek sizin görevinizdir. Bu platforma Atalink/Engagement/Compliance üzerinden, ayrıca atalian.com ve atalian.fr adreslerinden de ulaşabilirsiniz. Bildirimlerinizin gizli tutulacağından emin olabilirsiniz.

Size teşekkür ediyor ve her birinizin, her gün dürüstlikle ve bu Kurallara saygıyla hareket edeceğinize güveniyorum.

Frédéric BAVEREZ



Genel Sekreterin Mesajı



Driss AIT-YOUSSEF
 ATALIAN Genel Sekreteri

ATALIAN Grubu, günlük eylemlerimize rehberlik eden güçlü değerler üzerine kurulmuştur. Köklü bir geçmişe sahip olsalar da, bu değerlere resmiyet kazandırılması çok önemlidir. Bütün Grup çalışanlarını ve paydaşlarını bu değerleri mümkün olduğunca geniş çapta uygulamaya ve yaymaya davet etmekte olan bu belgenin temel misyonu budur.

Bu nedenle, yalnızca ATALIAN'ın geleceği adına, dürüstlüğümüzü bütünüyle korumak için kolektif olarak harekete geçmemiz gerekmektedir. Bu Kurallar, Grup içerisinde yer almakta olan bütün şirketler için uygulanması gereken temel bir standart oluşturmaktadır. Bununla birlikte, söz konusu her bir şirket, bu Kurallara kendi ülkesine özgü daha ayrıntılı etik kurallar veya prosedürler eklemekte özgürdür. Ancak bu tür uyarlamalar, bu belgenin gereklilikleriyle çelişmemeli veya söz konusu gerekliliklerden daha düşük düzeyde olmamalıdır. Bu Kurallar, Grup içindeki

değişiklikleri ve operasyonlarımızın yürütülmesindeki yeni gereklilikleri dikkate alacak şekilde düzenli olarak güncellenmektedir. Her bir yöneticinin bireysel performansı, bu kurallara uygunluğuna göre değerlendirilecektir.

ATALIAN'ın itibarının dürüstlüğe olan inancımızı yansıtmaları için, tüm çalışanlarımızı taahhütlerimize saygı duymaya teşvik etmekteyiz. Dürüstlük, sadece itibarımızı güçlendirmekle kalmaz, aynı zamanda bizi ekonomik açıdan da diğerlerinden ayırmaktadır.

Yönetim kurulunun, dolandırıcılık ve yolsuzlukla mücadele sürecinde her zaman kararlı bir destekçi olarak yer alacağını açıkça belirtmek isteriz.

Diğer bir deyişle, tüm çalışanlarımız ve paydaşlarımız ilke ve değerlerimizin uygulanması konusunda sağlam bir destek bulacaktır.

Driss Ait Youssef



Neden Davranış Kuralları?

Birçok ülkede kurulmuş ve yerleşik olan ATALIAN, Tesis Yönetiminde dünya liderlerinden biridir. ATALIAN, değer yaratan özelleştirilmiş çözümler sunmak suretiyle, bina ve kullanıcı hizmetlerine yönelik dış kaynak kullanımında, şirket ve kuruluşları desteklemektedir.

En zorlu gereksinimleri karşılamak amacıyla, kapsamlı ve entegre bir hizmet yelpazesi sunmak suretiyle, çok çeşitli sektörlerde ve ortamlarda faaliyet göstermekteyiz.

Hizmetlerimizin kalitesi, son zamanlardaki başarımızın anahtarı olmuştur ve dünya çapında itibarımızı kazanmamıza yardım etmiştir. İyi bir itibar oluşturmak bir ömür sürerken, onu yok etmek yalnızca bir dakikanızı alır. Yolsuzluk, tüketicilerin ve işletmelerin zararına rekabeti bozmak suretiyle, ekonomiye, sürdürülebilir kalkınmaya, uluslararası ve ulusal ticaretin verimliliğine ciddi zarar veren bir davranış olarak değerlendirilmektedir. Bu nedenle, yolsuzluk dünyanın hemen her ülkesinde yasa dışıdır.

Bazen, karmaşık ortamlarda faaliyet gösteririz. Bu bağlamda değerlerimiz, kolektif hedefimize ulaşmak için üzerine inşa etmek istediğimiz temelleri teşkil etmektedir: bu da, etik ve uyumluluğu stratejisinin, projelerinin ve operasyonlarının merkezine yerleştiren Tesis Yönetiminde önemli bir oyuncu olmaktır. Faaliyetlerimizin sağlıklı ve sürdürülebilir bir şekilde büyümesini sağlamak ve ATALIAN'a sürdürülebilir rekabet avantajı yaratmak için, dürüstlük şarttır.

Bu Davranış Kuralları, yolsuzluğa karşı sıfır tolerans politikası uygulayan ATALIAN Grubunun, dürüstlük ve iş etiği ihlallerini önlemek ve tespit etmek konusundaki kararlılığını ifade etmektedir ve çalışanların etik ve uygunluğu düzenleyen kuralları anlamalarına ve uygulamalarına yardımcı olmayı amaçlamaktadır. Grubun çeşitli faaliyetlerinde yolsuzluk riskleriyle nasıl karşılaşılacağını açıklamakta ve çalışanların yolsuzluk riski içermekte olan durumlarla karşı karşıya kaldıklarında sorabilecekleri sorulara yanıt vermektedir.

Bu Kurallar, elbette, karşılaşılacak tüm durumları kapsamlı bir şekilde kapsayamayacaktır. Her birimizin sistematik olarak Grubun kural ve düzenlemelerinin yanı sıra yerel durumun kendine has özelliklerini de dikkate alması gerektiğini, sanırız söylememize bile gerek bulunmamaktadır. Hatta gerekmesi durumunda, Grup Uygunluk Departmanından yardım bile isteyebiliriz.

Bu Kurallarda belirtilen davranış kurallarının yorumlanmasında herhangi bir zorluğun söz konusu olması durumunda, tüm çalışanlar, konuyu bölüm yöneticilerine veya Grup Uygunluk departmanına iletmeleri için teşvik edilmektedirler.

ATALIAN Grubu Davranış Kurallarını, iç politika ve prosedürlerimizi bilmek, bunları günlük olarak uygulamaya koymak ve bizimle birlikte ve bizim için çalışan herkes karşısında bu değerlerin bir elçisi olmak, her birinizin sorumluluğundadır.

Davranış Kuralları Nedir?



Davranış Kuralları, yolsuzluk veya nüfuz ticareti gibi iç kurallarımızın, iş ahlakımızın veya dürüstlüğün olası ihlallerini tanımlamayı ve bunları önlemeyi amaçlamaktadır. Yolsuzlukla ve nüfuz ticaretiyle mücadelede kaçınılması gereken farklı davranış türlerini göstermekte ve somut vakalar ile benimsenecek en iyi uygulamaları sunmak suretiyle, Grup çalışanlarına ve paydaşlara uymaları gereken kuralları hatırlatmaktadır.

Bu Davranış Kuralları, iç yönetmeliklere eklenmiştir. Her durumda uygulanması gereken ve herkes tarafından bilinen mevcut yerel ve/veya uluslararası mevzuatın yerini alması amaçlanmamaktadır.

<https://en.ethicslineatalian.com> adresinden doğrudan erişilebilen, Atalink / Engagement / Compliance'da belirtilen platform ile atalian.com ve atalian.fr adreslerinden de erişebileceğiniz güvenli ve gizli bir bildirim sistemiyle, herhangi bir tarafın, bu Davranış Kurallarında belirtilen kuralların ihlallerini isimsiz olarak veya başka bir şekilde rapor etmesine olanak tanınmaktadır.

Bu Kurallar kimin içindir?

Bu Davranış Kuralları, coğrafi konumları veya faaliyetleri ne olursa olsun, Grup ve bağlı ortaklıklarındaki tüm Grup yöneticileri, çalışanlar (tam zamanlı ve yarı zamanlı), geçici personel ve dış yükleniciler (tedarikçiler, hizmet sağlayıcılar vb.) için geçerlidir.

Bu Davranış Kuralları, herkesin mesleki görevlerini yerine getirirken ve ATALIAN Grubu ile veya ATALIAN Grubu adına olan ilişkilerinde benimsemesi gereken bir davranış standardı oluşturmaktadır.

Bu Davranış Kuralları nasıl kullanılır?



Bu Davranış Kuralları, tüm çalışanlar ve paydaşlar için bir referans görevi görmek suretiyle, Grubun beklentilerini anlamalarını sağlamaktadır. Aşağıda ayrıntıları verilmekte olan yasaklı davranışların her biri için, aşağıdakiler de sunulacaktır:

- ▶ Bu durumda yapılması gerekenler
- ▶ İyi refleksler ve en iyi uygulamalar
- ▶ Uyarı sistemine ilişkin bir hatırlatıcı

Bu bilgi havuzu, aşağıdaki politikaları içermektedir:

- ▶ Hediyeler ve davetiyeler;
- ▶ Himaye ve sponsorluk;
- ▶ Çıkarların ifade edilmesi;
- ▶ Çıkar çatışmalarının önlenmesi ve yönetilmesi;
- ▶ Etik uyarıların toplanması ve işlenmesine ilişkin prosedür;
- ▶ İş yönlendirmeleri politikası;
- ▶ Üçüncü taraf değerlendirme prosedürü.

→ Bu politikalara <https://atalink.atalian.com/politiques-compliance/> adresinden ulaşılabilir.

Söz konusu politikalar ile bu Davranış Kuralları, ATALIAN'ın karşılaşılabileceği yeni riskleri dikkate alacak şekilde değiştirilebilecektir.

Yolsuzlukla mücadele

Yolsuzluk nedir?

Yolsuzluk, doğrudan veya dolaylı olarak yasa dışı bir komisyonun veya kişisel bir avantajın talep edilmesi, teklif edilmesi, verilmesi veya kabul edilmesi veya ilgili kişinin görev kapsamına giren bir eylemin gerçekleştirilmesi veya yerine getirilmemesi karşılığında böyle bir avantajın vaat edilmesiyle oluşan ve ceza gerektiren bir suçtur.

Kamuya açık (bir kamu görevlisi, seçmeli yetkiye sahip bir kişi veya bir sulh hakimi tarafından yapılıyorsa) veya özel olabilir.

Fransa'da 5 yıldan 10 yıla kadar hapis ve 500.000'den 1 milyon Euro'ya kadar para cezasıyla cezalandırılmaktadır.

ATALIAN Grubu yolsuzluğun hiçbir türüne, kesinlikle hoşgörü göstermemektedir. Rüşvet, komisyon veya kişisel avantajların alıcısı veya yararlanıcısı kim olursa olsun, ister kamu, ister özel olsun, doğrudan veya aracılar aracılığıyla teklif etmek, vermek veya almak kurallarımıza göre yasaktır ve tamamen yasa dışıdır.

Bu kuralları ihlal eden bütün çalışanlar, disiplin cezasına tabi olabilecektir.

ATALIAN Grubu adına hareket eden herhangi bir gerçek veya tüzel kişi, yolsuzlukla mücadele yasalarına uymayı ve bu Davranış Kurallarını veya eşdeğer bir standardı uygulamayı kesinlikle taahhüt etmelidir.

ATALIAN Grubunun dünya çapında faaliyet gösterdiği her yerde, hem Fransız hem de uluslararası yolsuzlukla mücadele yasaları hükümleri geçerlidir.

Yolsuzluk, aşağıdaki durumlarda bile meydana gelebilmektedir:

- ▶ Söz konusu kişisel menfaatin, üçüncü bir taraf (aracı veya iş katılımcısı, ticari acente, taşeron, tedarikçi, ortak vs.) aracılığıyla verilmiş veya alınmış olması durumunda.
- ▶ Söz konusu kişisel avantajdan faydalanan kişinin bundan doğrudan yararlanmaması durumunda (bu avantajdan faydalanan bir aile üyesi, üçüncü bir kişi vb. olabilir).
- ▶ Söz konusu dolandırıcılık eylemi ile hediye veya kişisel menfaatin aynı anda gerçekleşmesi durumunda (söz konusu fayda daha önce veya daha sonra elde edilebilir).
- ▶ Söz konusu kişisel çıkarın, bir miktar paradan farklı biçimlerde olması durumunda (hediyeler veya davetler, sunulan hizmetler, yakın ilişkilerin işe alınması vs.).

Yolsuzluğun ve nüfuz ticaretinin önlenmesi herkesin sorumluluğundadır: herkes, kendi sorumluluk düzeyinde olmak üzere, etik davranışı benimsemek ve davranış kurallarının herhangi bir şekilde ihlal edildiğini fark etmesi durumunda etik uyarı hattını kullanmak suretiyle, yolsuzlukla mücadelede aktif bir rol oynayabilir ve oynamalıdır.

ATALIAN Grubunun bu konudaki pozisyonu nedir?

ATALIAN Grubu içerisinde, yolsuzlukla aşağıda gösterilmekte olan durumlarda karşılaşılabilir:

- ▶ Tedarikçiler, hizmet sağlayıcılar veya iş bulma aracıları ile olan ilişkilerde, ihale çağrısında seçilmek veya ihaleyi kazanarak sözleşme imzalamak amacıyla; daha uygun sözleşme koşulları elde etmek için; hayali hizmetleri faturalandırmak veya gerçek hizmetleri fazla faturalandırmak niyetiyle; ödeme yapılacak banka hesabının lehtarını değiştirmek üzere; durum tespiti sürecinde, dış denetçiler tarafından yapılan denetim sırasında usulsüzlüklerin tespit edilmesini önlemek veya sözleşmeye bağlı zayıf performansın cezalandırılmasının önüne geçmek isteğiyle;
- ▶ Potansiyel müşteriler veya müşterilerle (özellikle "kilit müşteriler") ilişkilerde, ATALIAN Grubunun bir sözleşme kazanmasını sağlamak veya bu sözleşmenin sözleşme koşullarını (hacim, fiyat, kalite vb.) veya bu sözleşmeyi edinme koşullarını etkilemek amacıyla (bu sözleşmenin eksik sertifikaları vb.) veya bu sözleşmeyi edinme koşullarına (eksik sertifikalar) ilişkin süreçlerde kazanç sağlamak üzere; potansiyel müşterilerin veya müşterilerin evlerinde ücretsiz iş veya hizmet yürütmek için; müşteriye yakın birinin ATALIAN'da işe alınmasını teşvik ederek bir emlak sitesinin açılmasını sağlamak niyetiyle; bir müşterinin "Kilit Müşteriler" listesine entegrasyonunu teşvik etmek veya sürdürmek isteğiyle;
- ▶ Yetki belgesi, sertifika almak veya daha avantajlı kontroller sağlamak amacıyla kamu yetkilileriyle ilişkilerde veya lobi faaliyetlerinde;
- ▶ Özellikle bir birleşme-satın alma operasyonu ile bağlantılı olarak veya rakipler hakkında tutabilecekleri bilgiler için iş aracılılarıyla veya diğer hizmet sağlayıcılarla ilişkilerde gizli bilgilerin iletilmesiyle;
- ▶ Bir anlaşmazlığı çözmek veya sözleşmeden doğan kötü performansı veya hırsızlık gibi bir suçun işlenmesini cezalandırmaktan kaçınmak için kişisel bir avantaj kabul etmek suretiyle;
- ▶ Potansiyel müşteriler veya müşterilerle ilgili bağış, himaye ve sponsorluk işlemleri çerçevesinde;
- ▶ İlgili çalışanın kişisel ilişkisinin bulunduğu bir kişinin işe alınması veya iş sözleşmesinin feshedilmesine ilişkin hususlarda hiçbir gerekçe veya zorunluluk olmaksızın uzlaşmanın kabul edilmesi suretiyle.

Sunulan veya alınan kişisel fayda çeşitli şekillerde olabilir:

- ▶ Bir miktar para;
- ▶ Hediyeler veya davetler (lüks eşyalar, geziler, çocuklar için okul ücretlerinin ödenmesi, çeşitli harcamaların ödenmesi, prestijli spor etkinliklerine davetler vs.);
- ▶ İşe alım için söz verilmesi;
- ▶ Bağışlar, sponsorluk;
- ▶ Hizmetlerin ücretsiz sağlanması (örneğin temizlik veya bakım hizmetleri) veya işin ücretsiz yapılması.

Yolsuzluğa ilişkin pratik örnekler

1. Çalışanın, bir bilirkişi aracılığıyla, çalışma izni almak veya hızlandırmak amacıyla kamu görevlisine hediye teklif etmesi.
2. Vergi ekibinin bir üyesinin, devam eden bir vergi yeniden değerlendirmesi müzakeresinde olumlu bir karar alabilmek amacıyla, bir vergi müfettişinin kır evini temizlemeyi teklif etmesi.
3. Bir çalışanın, olumlu bir rapor elde etmek amacıyla, bağlı kuruluşunun denetçisine bir gezi teklifinde bulunması. Aynı durum, ISO gibi bir sertifika almak amacıyla tasarlanan bu şekilde bir yaklaşım için de geçerli olacaktır.
4. Bir ATALIAN çalışanın, bir satış temsilcisine aşırı bir komisyon ödemesi ve böylece satış temsilcisinin de büyük bir teminat sözleşmesini kazanmak üzere rüşvet verebilmesinin sağlanması.
5. Bir çalışanın, ATALIAN için daha iyi ticari koşullar sağlamak amacını gütmek suretiyle, sahte bir sponsorluk projesi yoluyla, bir kilit müşterinin vakfına bir miktar para bağışlaması.
6. Bir şube müdürü olmanız durumunda, hizmet sağlayıcılarınızdan birinin, sözleşmesini yenileme karşılığında ikinci evinizde ücretsiz temizlik hizmeti vermeyi teklif etmesi.
7. Uzun süredir birlikte çalışmakta olduğunuz bir tedarikçinin, size ve ailenize bir gezi karşılığında, sorumlusu olduğunuz ihaleyi kendi lehine yönlendirmenizi istemesi. .

Bu yedi durum, yolsuzluk girişimi olarak yorumlanabilir.
Bunların mutlaka reddedilmesi gerekmektedir. Herhangi bir şüphенizin olması durumunda, Grubun uygunluk departmanına danışın.

Bu Kurallar elbette, karşılaşılabileceğiniz bütün olası durumları kapsayamaz. Bununla birlikte, bilinçli bir kararın gerekli olduğu gri alanları mümkün olduğunca belirlemenize yardımcı olmayı amaçlamaktadır.

Belirli durumlarda ne yapmanız gerektiğine dair bir soruyla karşılaştığınızda, öncelikle kendinize şu soruları sorun: Bana teklif edilen veya teklif etmeyi düşündüğüm şey yasal mı? ATALIAN Grubunun kural ve prosedürlerine uygun mu? Amacı meşru mu? Çalışma arkadaşlarım, üstlerim, ailem ve arkadaşlarım, bu kişisel menfaati, hediye veya daveti kabul ettiğimi veya verdiğimi öğrenmeleri durumunda, nasıl tepki verirlerdi? Bu bilginin basında ya da sosyal ağlarda yayınlanması durumunda, benim ya da onların tepkisi nasıl olurdu?

Bölüm yöneticiniz veya Grup Uygunluk Departmanı ile iletişime geçmekten veya bu Davranış Kurallarına aykırı herhangi bir davranışı bildirmek için uyarı hattını kullanmaktan çekinmeyin.

Hediyeler ve davetiyeler

Herkes verilen veya alınan hediyeler veya davetler konusunda dikkatli olmalı ve izin verilen tutar veya bu tür hediye veya davetlerin beyan edilmesine ilişkin prosedürler konusunda, ATALIAN Grubunun Hediyeler ve Davetiyeler politikasına başvurmalıdır.

Hediyeler veya davetler, meşru bir iş amacına sahip olmalı, tamamen şeffaf bir şekilde sunulmalı veya verilmeli ve makul miktarda ve sıklıkta olmalıdır. Etkileme kastıyla, ahlaka aykırı bir şekilde hediye veya davet kesinlikle verilmemeli veya teklif edilmemelidir.

Hediye, ticari değeri olan bir mal veya hizmetin bir kişiye kişisel olarak teslim edilmesidir; davet ise, bir Grup çalışanının bir etkinlikte misafirin yanında bulunması anlamına gelmektedir. Söz konusu etkinliğin profesyonel bir içeriğe sahip olması durumunda bile, davetiyelerin hediye ve davet politikasına uygun olması gerekmektedir (örneğin, bir spor etkinliği sırasında ATALIAN ürünlerinin sunumu).

Bir iş ilişkisinin parçası olarak verilen veya alınan hediyelere veya makul ve orantılı davetlere (örneğin: promosyon ürünleri, düşük değerli yıl sonu hediyeleri veya makul sıklıkta yemekler) izin verilmektedir ve bunların mutlaka beyan edilmesi gerekmektedir. Prosedür tarafından belirlenen eşğin aşılması için, önceden onay alınması gerekmektedir.

Davetlerin miktar açısından (örneğin geziler), sıklık açısından veya yararlanıcının ailesi lehine aşırı düzeyde olması, bu Kurallarla tespit edilen hükümlere aykırıdır.



ÖRNEK OLAY

*Bir kimyasal ürün tedarikçisi, sözleşme görüşmelerinin ortasında size ve eşinize bir gezi teklif ediyor. **Teklifi kabul edecek misiniz?***

Hayır. Öncelikle seyahatin maliyeti, davet için izin verilen maksimum tutarı aşmaktadır. Üstelik, davet aynı zamanda ailenizden bir kişiyi de ilgilendirmektedir. Son olarak, iş ilişkisinde hassas bir an olduğundan bu hediyein zamanlaması kesinlikle uygun değildir. Bütün bunlar, Hediye ve Davet Prosedürü tarafından yasaklanmıştır ve rüşvet girişimiyle eşdeğerdedir.



Yapılması Gerekenler ve Yapılmaması Gerekenler

- ✓ ATALIAN'ın hediye ve davetlere ilişkin politikalarını öğrenin ve bu politikalarla belirlenen gerekliliklere riayet edin.
- ✓ Riskli unsurların farkına varın (ne kadar, ne zaman, kimin için?).
- ✓ Herhangi bir şüphenezin olması durumunda, Grubun uygunluk departmanına irtibata geçin.
- ✗ Bir kamu görevlisine veya üçüncü bir kişiye, görevi kapsamında hareket etmesi nedeniyle asla hediye vaat etmeyin veya bu şekilde bir teklifte bulunmayın.
- ✗ Bir iyilik veya şirketi etkileyen bir karar karşılığında size hediye teklif eden (veya tam tersi) üçüncü bir tarafın teklifini kesinlikle kabul etmeyin.

İşlerin kolaylaştırılmasına yönelik ödemeler

Bu, bir kamu otoritesi tarafından bir prosedürü kolaylaştırmak amacıyla gayri resmi olarak talep edilen küçük bir miktardır.

Gümrük işlemlerinin, hizmetlerinin, yetkilendirmelerinin veya idari izinlerin verilmesini kolaylaştırmak veya hızlandırmak amacıyla kolaylaştırma ödemeleri, gümrük, göçmenlik veya diğer hizmetler (örneğin vergiler) gibi kamu görevlileriyle olan etkileşimler sırasında talep edilebilmektedir.

Bazen doğrudan bir şirket üyesinden de işlerin kolaylaştırılmasına yönelik ödeme talep edilmektedir.

Bu tür bir ödemenin Grup adına hareket eden hizmet sağlayıcılar gibi üçüncü şahıslar aracılığıyla da talep edilmesi söz konusu olmaktadır.

Önemsiz bir tutarda olsa durumunda bile, her türlü kolaylaştırma ödemesi kesinlikle yasaktır.



ÖRNEK OLAY

*Şube müdürü olarak, acilen bir müşterinin elektrik kabinini şantiyeye bağlamanız gerekiyor, aksi takdirde geç kalacaksınız. İlgili bütün belgeler gönderildi ve hazır, ancak nihai yetkilendirme eksik. İlgili kamu görevlisine verilecek küçük bir ikramiye süreci hızlandırıp hızlandırmayacağını merak ediyorsunuz. **Bu küçük ikramiyeyi ödeyebilir misin?***

Hayır. Bu durum, miktarı ne kadar küçük olursa olsun tüm kolaylaştırma ödemelerini yasaklayan Kurallarımızda yer alan gerekliliklere aykırı olacaktır.



Yapılması Gerekenler ve Yapılmaması Gerekenler

- ✓ Grup adına kamu yetkilileriyle iş yaparken en yüksek etik standartları karşılayan hizmet sağlayıcılarla çalışın.
- ✓ Dikkatli olun ve Grubun iç politikalarının ihlallerini bildirin.
- ✗ Üçüncü bir tarafın (örneğin bir hizmet sağlayıcının) kolaylaştırma ödemesi yapmasını kesinlikle kabul etmeyin veya bu şekilde bir talepte bulunmayın.
- ✗ Makbuz veya fatura karşılığı olmadan, asla bir kamu görevlisine para vermeyi kabul etmeyin.

Nüfuz ticareti

Nüfuz ticareti nedir?

Nüfuz ticareti, bir aracının (bu, bir kamu görevlisi ya da özel kişi olabilir), olumlu bir karar almak üzere bir kamu görevlisi üzerindeki gerçek ya da sözde nüfuzunu kötüye kullanmak amacıyla herhangi bir kişisel avantaj teklif etmesi, bu şekilde bir talepte bulunması ya da bu şekilde bir talebi kabul etmesi durumunda ortaya çıkmaktadır.

Tüm çalışanlar, kamu görevlileriyle olan ilişkilerinde nüfuz ticareti riskine maruz kalabilirler.

Bu, bir aracıya, bir idari işlemin yapılması veya kararın verilmesi sürecinde, karar verici olan üçüncü bir taraf nezdinde, gerçek veya sözde nüfuzunu kullanması karşılığında, kişisel bir avantaj sağlanmasıyla sürdürülen, 3. kişi etkisi kullanımını içeren bir durum olarak değerlendirilmektedir.

Yolsuzluğun ve nüfuz ticaretinin önlenmesi herkesin sorumluluğundadır: herkes, kendi sorumluluk düzeyinde olmak üzere, davranış kurallarının herhangi bir şekilde ihlal edildiğini fark etmesi durumunda etik uyarı hattını kullanmak suretiyle, yolsuzlukla mücadelede aktif bir rol oynayabilir ve oynamalıdır.



ÖRNEK OLAY

Bir çalışan, yerel bir politikacıya, yerel bir otoritenin teknik departmanının hizmet sağlayıcı olarak ATALIAN'ın seçilmesi konusunda etki oluşturmak amacıyla konumunu kullanabilmesi için bir hediye teklif ediyor.

Bu şekilde uygulanan nüfuzun, hediyeden beklenen faydanın sağlanmaması durumunda bile, nüfuz ticareti suçunu oluşturmakta olduğu değerlendirilmektedir. Bu gibi bir davranış, aracının özel bir temsilci olması durumunda, 5 yıl hapis ve 500.000 Euro para cezası ile cezalandırılır; aracının kamu görevlisi olması halinde ise bu tutarlar iki katına çıkmaktadır.

Himaye ve sponsorluk

Himaye ve sponsorluk nedir?

Himaye, genel çıkara yönelik faaliyetler için, bir iş veya kişiye, yararlanıcı tarafında doğrudan bir karşılığı olmaksızın verilen maddi destek anlamına gelmektedir. Belirli bir vergi çerçevesine kapsamına girmektedir.

Sponsorluk ise, desteklenen etkinlik, kuruluş veya bireye bağlı çeşitli reklam görünürlüğü biçimleri karşılığında, bir etkinliğe, kuruluşa veya bireye verilen mali veya maddi destektir.

ATALIAN Grubu adına gerçekleştirilen himaye ve sponsorluk faaliyetlerine, yalnızca gerçekleştirildikleri ülkede geçerli mevzuat hükümleri kapsamında yasaklanmamaları ve Grubun katı bir şekilde uygulanmakta olan dini, siyasi ve felsefi tarafsızlığına uyması durumunda izin verilmektedir. ATALIAN Grubunun Himaye ve Sponsorluk prosedürüne tabidirler ve herhangi bir taahhütte bulunulmadan önce, söz konusu prosedürde yer alan şart ve koşullara uygun olarak doğrulanmaları gerekmektedir.

Lehine bu tür bir işlemin yapılması düşünülen dernekler veya kuruluşlar, yasal varlıkları ve söz konusu dernek veya kuruluşun üyeleri ile ATALIAN Grubu arasında, özellikle lokasyonları ve faaliyetleriyle ilişkili olarak, olası çıkar çatışmalarının bulunmamasını sağlamak üzere, gerekli bütün özeni göstermeli ve bu şekilde hareket etmelidirler.

Fon talep edilmiş olan projenin fiilen yürütülmekte olduğundan emin olmak üzere, bütün ödemelerin sıkı bir şekilde takip edilmesi gerekmektedir.



ÖRNEK OLAY

Bir müşteri, ATALIAN'ın kendi pazarındaki faaliyetlerini tanıtmamız karşılığında, kendisinin de paydaşı olduğu bir hayır kurumuna bağışta bulunmanızı öneriyor.

Bu teklifi kabul edebilir misiniz?

Hayır . Bu teklifin, rüşvet girişimi anlamına gelmesi nedeniyle, kabul edilmesi yasaktır. Grup tarafından desteklenen projelerin seçim sürecine saygı göstermemesi nedeniyle, aynı zamanda ATALIAN'ın Sponsorluk Politikasına da aykırıdır.



Yapılması Gerekenler ve Yapılmaması Gerekenler

- ✓ ATALIAN'ın Sponsorluk & Himaye prosedürü hakkında bilgi sahibi olun ve gerekliliklerini uygulayın.
- ✓ Desteklediğimiz dernek veya kuruluşların meşruiyetlerini kontrol edin.
- ✓ Dikkatli olun ve bütün iç politika ihlallerini Grubun Uygunluk Departmanına bildirin.
- ✗ Bir iyilik veya şirketi etkileyen bir karar karşılığında, size kişisel menfaat teklif eden (veya tam tersi) üçüncü bir tarafın teklifini kesinlikle kabul etmeyin.
- ✗ Grubun desteklediği projeler için seçim sürecine göre ön onay almadan önce kesinlikle sponsorluk faaliyetleri kapsamında yer almayın.

Çıkar çatışmaları

Çıkar çatışması nedir?

Çıkar çatışması, bir çalışanın kişisel çıkarlarının ATALIAN Grubunun çıkarlarıyla çatışabileceği ve dolayısıyla şüpheli bir karar riski yaratabileceği herhangi bir durum anlamına gelmektedir.

Çıkar çatışması, bir çalışanın (veya aile üyelerinin veya arkadaşlarının) kişisel çıkarları ile ATALIAN Grubunun kişisel çıkarları arasındaki potansiyel veya fiili çatışmayı ifade etmektedir.

Tedarikçiler, müşteriler, rakipler veya hizmet sağlayıcılarda çıkarları veya hisselerinin bulunması durumunda ya da bunlardan biriyle kişisel bağlantılarının mevcut olması halinde, ilgili çalışanın bu çıkar çatışmasını amirine beyan etmesi gerekmektedir. Bu çalışanın amiri de, söz konusu kişisel bağlantıların varlığı nedeniyle çalışanın kararına itiraz edilmesi riskini önlemek üzere, kullanılabilecek en uygun önlemleri belirleyecektir.

Çıkar çatışmaları, kendi başlarına kınanacak bir durum değildir; kınanacak olan durum, bunları beyan etmemektir.

Potansiyel bir çıkar çatışması beyan edilmelidir, böylece gerçek bir çıkar çatışması meydana gelirse, ilgili çalışanın iyi niyeti, potansiyel çıkar çatışmasını neden beyan etmediğine dair herhangi bir şüphe nedeniyle lekelenemeyecektir.



ÖRNEK OLAY

*İhale için geçici istihdam bürolarının seçilmesi sürecinin bir parçası olarak, kayınbiraderinizin işlettiği bir şirketin, sizin katılmadığınız bu ön seçim sürecinin kısa listesinde yer aldığının farkına varıyorsunuz. **Bu konuda ne yapmalısınız?***

Bu çıkar çatışmasını derhal amirlerinize bildirmeli ve bu ihale çağrısı için tedarikçi seçim sürecinden çekilmelisiniz. Amirleriniz, ihale çağrısına ilişkin hiçbir gizli bilgiye erişiminizin olmamasını sağlamalıdır.



Yapılması Gerekenler ve Yapılmaması Gerekenler

- ✓ Çıkar çatışmasının farkına varın.
- ✓ Olası herhangi bir çıkar çatışması konusunda amirlerinizi bilgilendirin: şüphenez varsa amirlerinizle şeffaf bir şekilde hareket edin.
- ✓ Yıllık beyanınızda her türlü çıkar çatışmasını beyan etmeyi unutmayın.
- ✗ Potansiyel bir çıkar çatışmasının sonuçlarını kesinlikle hafife almayın.

Çıkar temsili

Çıkar temsili nedir?

Çıkar temsili, kişinin ekonomik çıkarlarını savunmak amacıyla siyasi otoriteler üzerinde nüfuz kullanma uygulaması olarak tanımlanabilir.

Bazen lobicilik olarak da anılan her türlü çıkar temsili faaliyeti, bu Kurallara ve ilgili Prosedüre uygun olarak gerçekleştirilmelidir. Üçüncü bir tarafça gerçekleştirildiğinde, üstlenilmeden önce ATALIAN Grubu Genel Sekreteri tarafından usulüne uygun olarak doğrulanmalı ve ilgili Prosedür uyarınca bu üçüncü taraf üzerinde durum tespiti yapılmalıdır.

Bu faaliyetin gerçekleştirilmesi sırasında birkaç hususa riayet edilmelidir:

- Faaliyetin gerçekleştirildiği ülkedeki tüm yasal ve düzenleyici yükümlülükler. Lobicilerin kullanımı bazı ülkelerde yasaklanmış olabilir. Bu gibi durumlarda, yerel koşulları kontrol etmek ve uyumluluğu sağlamak için Grup Hukuk Departmanı ile iletişime geçmelisiniz.
- Söz konusu eylemin üçüncü bir tarafça gerçekleştirilmesi durumunda, hizmetlerinin sıkı bir şekilde denetlenmesi gerekmektedir. Özellikle, yolsuzluk ve nüfuz ticaretiyle mücadelede, ATALIAN Grubunun Davranış Kurallarına ve etik kurallarına uymayı taahhüt etmelidirler.
- Fransa'da gerçekleştirilen tüm lobi faaliyetleri, Fransız yasalarına uygun olarak Haute Autorité pour la Transparence de la Vie Publique'e kayıtlı olmalıdır.

Bu faaliyet sırasında aşağıdakilerin yapılması yasaktır:

- Olumlu bir oy veya karar almak amacıyla bir kamu görevlisine her türlü ağırlamanın (hediye, davet) teklif edilmesi;
- Bir etkinliğe konuşmacı olarak katılacak kamu görevlisine ücret verilmesi;
- Sahte yollarla gizli bilgilerin elde edilmeye çalışılması.



ÖRNEK OLAY

*ATALIAN adına çalışan bir halkla ilişkiler firması, şirketlere yönelik temizlik hizmetleri kanununun raportörü olan bir milletvekili ile iletişime geçerek, temizlik işi konusunda farkındalığın artırılması amacıyla, tasarı lehine oy vermesi karşılığında, kendisine kişisel bir fayda (örneğin ücretsiz ev temizlik hizmeti) teklif ediyor. **Buna izin veriliyor mu?***

Hayır. Bu durum, Davranış Kurallarında yer alan şart ve koşullarla tamamen yasaklanmıştır. Dahası, bu durum, seçimle gelinen bir göreve sahip olan bir kişiye alenen rüşvet verme girişimiyle eşdeğerdir.



Yapılması Gerekenler ve Yapılmaması Gerekenler

- ✓ ATALIAN'ın lobicilik politikaları hakkında bilgi sahibi olun ve bunlara riayet edin.
- ✓ Güvenilir ortaklarla çalıştığınızdan ve lobicilik firmalarını kullanmadan önce üçüncü taraf değerlendirmeleri yaptığınızdan emin olun.
- ✓ Dikkatli olun ve bütün iç politika ihlallerini Grubun Uygunluk Departmanına bildirin.
- ✗ Çıkar temsilcileri, Grup kurallarını atlatmak için kullanılmamalıdır.

Bildirim sistemi

ATALIAN Grubu, etik bildirimlerin toplanması için, hem Grup içinden hem de Grup dışından herkesin erişebileceği, <https://en.ethicslineatalian.com> adresinde, Atalink / Engagement / Compliance ile atalian.com ve atalian.fr aracılığıyla da ulaşabileceğiniz harici bir platform kurmuştur. Söz konusu platform aynı zamanda etik ve bu Kuralların olası ihlalleri hakkında soru sormak veya endişelerinizi dile getirmek için de kullanılabilir.

Gizli bildirimde bulunan kişinin kimliği, uyarıda belirtilen gerçekler ve olaya karışan kişiler ile birlikte, bildirim toplama ve işleme prosedürü sırasında her zaman gizli tutulmaktadır.

Bildirim süreci, isim verilmeden de başlatılabilir.

İyi niyetle hareket etmek suretiyle bildirimde bulunanlar, kendilerini bildirimlerinden kaynaklanan ve bildirimde bulunulan gerçeklerle bağlantılı her türlü misillemeye karşı koruyan özel bir statüden yararlanırlar.

Bu bildirimler, Atalink / Engagement / Compliance'ın yanı sıra atalian.com ve atalian.fr adreslerinde bulunan etik bildirimlerin toplanması ve işlenmesi prosedürüne uygun olarak ele alınacaktır.